



BAYSIDE MANAGEMENT 关于新纽顿玲珑湾幼儿园管理团队

from Newton Educational Group Sep 1st, 2017.

新纽顿教育集团致家长信 2017 年 9 月 1 日

Dear parents of Bayside Campus,
亲爱的新纽顿玲珑湾的家长们:

Throughout the past 11 years at Bayside we have been honored to serve both the domestic and international community with kindergarten services. Our history and connection to the Bayside neighborhood is unrivaled. In 2006 when we opened the doors, the Bayside compound didn't even have a public bus-route or a neighborhood center and most of our students took the school bus from nearby residential areas from across Jinji lake. However, quickly the student body of families residing within Bayside Garden grew to represent the majority of our families.

在过去的 11 年里，新纽顿幼儿园很荣幸能在玲珑湾社区为国内外的家庭提供服务。新纽顿幼儿园和玲珑湾社区是密不可分的。新纽顿幼儿园在 2006 年迎接我们的第一批孩子时，玲珑湾社区甚至没有公交线路，也没有邻里中心，我们的学生大多都是乘坐校车从湖西来上学的。时光流逝，玲珑湾的入住率逐步攀升，现在业主子女已经成为新纽顿玲珑湾幼儿园的主体。

Though we have always been proud to provide services to families from outside also, it gives us a special responsibility to see mothers, fathers and grandparents walking children to and from school in the morning and afternoons from their home. To know we share the same view, the same green environment and the same responsibility to traffic safety on our roads outside. To be an integrated part of the community comes with a higher responsibility to listen to the needs and demands of that said community, but also to be strong and to keep our program identity, while always seeking improvements.

我们非常感谢来自不同社区的家长对新纽顿玲珑湾幼儿园的认可，也很骄傲可以为不同社区的家庭提供服务，成为玲珑湾社区的一部分却是我们特殊的使命。父母亲、祖父母陪伴着孩子从社区里走来，你们和新纽顿幼儿园分享相同的教育观、生活在同一个绿色的环境中，共同对社区的交通安全负责.....新纽顿是玲珑湾社区的一部分，听取社区和住户的需要和要求是我们的责任，也使新纽顿在玲珑湾社区的服务具有其独特性，同时促使我们不断地寻求提高和进步。

Today, Newton Educational Group has grown and provides services at various locations in Suzhou and in Zhangjiagang. Yet, the Bayside campus holds the dearest part in our hearts as our mother school and is always the most prominent of Newton campuses. We sincerely aim to continue keeping it that way and as part of the strategic renewal of the Bayside program we want to stay true to the international Newton identity, while bringing fresh ideas and energy to the campus. As such, the management of Bayside has undergone changes to facilitate this more vigorous school development and are proud to announce the new management team who will see this development through.

新纽顿教育集团在发展，现在我们为苏州和张家港的 4 个社区提供服务。然而，玲珑湾校区是我们心中的母校，是新纽顿最重要的校园，在保持新纽顿玲珑湾幼儿园一贯的国际化办园品质的同时，我们需要新的想法和新的能量。玲珑湾幼儿园新的管理团队，是一个充满力量和朝气的组合，她们将和幼儿园一同发展、前进。

Bayside senior vice-principal Ms. Joanna Yang has been promoted to campus wide principal with commencement from August, 2017. Ms. Joanne has worked in the early education field for more than 16 years, of which 6 have been spent at Bayside already as a senior manager and vice-principal. Ms. Joanne has taken part in improvements of the Chinese curriculum and was awarded the prestigious title "Excellent Educator of SIP" while being a leading role in achieving the campus accolade as a "top Jiangsu kindergarten". Ms. Joanne Yang will be supported by the vice-principal team of Ms. Jill Beam, who has worked at Newton for 5 years as a senior manager at both Zhangjiagang and Bayside campuses. Ms. Jill is responsible for the English curriculum, as well as services pertaining to the training of both foreign and domestic staff. She has a rich experience and keen vision for improving international kindergarten services. Ms. Maggie He is in charge of the Chinese curriculum and daily management.

She has a lot of experience and is a role-model to peers as she will continue to lead the Chinese program forward. Ms. Joanna, Jill & Maggie are known for their commitment and hard work amongst coworkers and are familiar with all families of Bayside campus. We hope you will warmly welcome them in their new positions while showing appreciation and giving thanks to our former principal and colleague Ms. Susie Wang who will be pursuing new opportunities in her career.

新纽顿玲珑湾资深的副园长杨娟，从 2017 年 8 月开始担任园所行政园长。杨娟具有 16 年学前教育教学和管理经验，其中 6 年是在玲珑湾担任教学园长、副园长。杨娟在玲珑湾引领中文课程教研工作期间，得到园区优秀教育工作者的称



号。担任副园长期间，带领园内部，通过了新纽顿玲珑湾幼儿园的省优质园创建工作。杨娟的工作，将得到副园长 Jill Beam 的大力支持和协作。Jill Beam 为新纽顿幼儿园工作了 5 年，从事英文教学和管理工作。Jill 将负责英文教学，分管员工英文培训。Jill 对国际化办园有非常深刻的理解，同时，她是一个坚定的行动派。何苗是另一名副园长，负责中文教学，分管员工中文培训。何苗从事学前教育教学和管理工作 11 年，其中 9 年在新纽顿就职。何苗一直是新纽顿玲珑湾最受欢迎的老师和主管。杨娟，Jill，何苗三位都是具有责任心，敢于担当、具有很高专业度的资深新纽顿模范员工，她们三位都非常熟悉新纽顿玲珑湾幼儿园这个大家庭。我们衷心希望，家长们对新组成的管理团队表示欢迎。在此，我们也衷心感谢卸任的汪洁园长对新纽顿玲珑湾幼儿园做出的贡献。

Additionally, we would like for you to be informed that for a limited interim period senior Newton Educational Group representatives Ms. Julia Zhu and Mr. Anders S Christensen will be on-site at Bayside to oversee strategic long-term development plans, relating to both Bayside campus' renewal and financial planning as well as strengthening the groups long-term commitment to Newton programs within Suzhou.

在新纽顿玲珑湾幼儿园朝着新的目标迈进时，在未来的一段时间里，新纽顿教育集团将由朱莉娟女士和 Anders S Christensen 先生对玲珑湾的长期战略发展做出计划和指导，涉及到各岗位工作流程和标准、收费等方面。

We hope you will join with us in the exciting new chapter of Bayside and Newton kindergartens.
我们邀请您和新纽顿一起走进玲珑湾和新纽顿幼儿园新的篇章。

Sincerely yours,
诚挚的

Ms. Julia Zhu, Mr. Anders S Christensen & Ms. Zhang Yan
朱莉娟，Anders S Christensen & 张燕
Newton Educational Group Representatives and Legal Representative
新纽顿集团代表和法人代表
Sep 1st, 2017